

INDICE

Editorial 1

Local 2 - 5

- *Las transformaciones de la ciudad.*

Actualidad 6 - 7

- *Premio Europeo del espacio público urbano / 2006.*

Artículos 8 - 11

- *Manifiesto por una nueva cultura del territorio.*
- *III Foro para un desarrollo más sostenible: "La Carta de Zaragoza".*

Actualidad 12

- Cursos y Seminarios
- Premios
- Exposiciones
- Internet / Enlaces de interés
- Normativa / Legislación

NOTICIAS DE ACTUALIDAD.

El pasado mes de mayo fue presentado en el Círculo de Bellas Artes de Madrid el **Manifiesto sobre la Nueva Cultura del Territorio**. Un texto que plantea el **papel** y **posición** del **arquitecto urbanista** ante las cada vez más frecuentes **noticias informativas**, vinculadas a la **corrupción urbanística**, publicadas en diferentes **medios de comunicación**.

En definitiva, un documento de plena actualidad elaborado a iniciativa del **Colegio de Geógrafos** y de la **Asociación de Geógrafos**, a la que también se ha incorporado el **Consejo Superior de Colegios de Arquitectos**, y cuyo discurso principal queda centrado en la **defensa del territorio**. El Manifiesto cuenta también con la colaboración de la **Unión de Agrupaciones Urbanistas (UAAU)**, que decidió en la pasada Junta celebrada en Zaragoza el día 20 de Octubre de 2006 la **adhesión** a dicho texto.

Desde **AVNAU**, la opción ha sido la de **circular** a todos los **miembros agrupados** el contenido del **Manifiesto**, que podéis consultar en la página 8 de este mismo Boletín, y facilitar la **dirección de internet** a través de la cual, de manera individual, podéis adheriros. No obstante resultaría interesante, si lo estiman oportuno, **difundir** entre las personas o colectivos que conozcan el contenido del mismo.

En otro orden de cuestiones, se encuentra en fase de deliberación la **edición 2006** de nuestro **Premio "Ciudad, Urbanismo y Ecología"**, del que se dará buena cuenta en el Boletín del último trimestre del año con la **publicación del trabajo premiado**. Podemos adelantar, sin embargo, que para la **próxima edición** el Premio adquirirá **carácter bianual**, por lo que el Premio pasará a celebrarse en el año **2008**. De esta manera se espera un **incremento** considerable en el **número de candidaturas**, que habrá de contribuir al **aumento** en la **calidad del Premio**. Con esta nueva designación de fechas, además, se espera **alternar** la **Convocatoria del Premio "Ciudad, Urbanismo y Ecología"** en sus sucesivas ediciones con los **Premios COAVN de Arquitectura**.

Asimismo, en relación a la **Ley 2/2006**, de 30 de junio, de **Suelo y Urbanismo** de la **CAPV**, desde **AVNAU** se está elaborando un **documento resumen** del **informe técnico** elaborado por Martín Razquin Lizarraga y José Francisco Alenza García (Departamento de Derecho Público de la Universidad Pública de Navarra), encargado por el propio COAVN con el objeto de **analizar de forma imparcial** el contenido de la misma. Resumen que, presumiblemente, estaremos capacitados para editar en el próximo **Boletín**.

Hemos de aprovechar estas líneas, también, para anunciar la próxima creación de la **página Web** de la **Unión de Agrupaciones de Arquitectos Urbanistas** que, desarrollada desde la **Agrupación de Arquitectos Urbanistas de Catalunya**, habrá de contribuir a **fomentar el papel de la Unión** y del **resto de Agrupaciones de Urbanistas** en nuestro quehacer profesional.

Por último, desde AVNAU queremos destacar la renovación de Dña. **María Urmeneta Fernández** (Vocalía de Navarra), así como la incorporación de **dos nuevos miembros** a su **Junta Directiva**. Se trata de D. **Iñaki Usandizaga Endaya** (Vocalía de Alava) y de D. **Iñaki Albisu Aparicio** (Vocalía de Gipuzkoa), en sustitución de D. **Juan Adrián Bueno Agero** y D. **Luis Renedo San Sebastián**, respectivamente, a los que agradecemos su colaboración y dedicamos nuestros mejores deseos.

EDITA

Agrupación Vasco Navarra de Arquitectos Urbanistas

Información: Alda. Mazarredo, 69-71, 1º, 48009-BILBAO

Tel.: (94) 423 16 36 / Fax: (94) 423 83 29

Redacción: Alfonso García-Borreguero
Javier Martínez Callejo

LOCAL

LAS TRANSFORMACIONES DE LA CIUDAD.

Los barrios de Basurto, Olabeaga y Rekalde, áreas de escasa intervención urbana en estos últimos años en que Bilbao ha experimentado un inimaginable cambio de imagen, actividad y uso, se tornan hoy en día como foco principal de las futuras actuaciones en la ciudad.

El principal objetivo de toda la operación es la **reducción del impacto urbano** que supone para el entorno la existencia de un **acceso masivo de vehículos** hasta el mismo **centro de la ciudad**. Los **nuevos accesos** serán en gran parte **soterrados**, precisamente con el objeto de **minimizar su impacto** sobre la ciudad. La **transformación**, como apunta Bilbao Ría 2000, afectará en realidad a toda la zona con **nuevos ramales de la autopista**, actuación sobre **líneas ferroviarias** y la construcción de un **nuevo tronco de entrada** entre el **hospital de Basurto** y el **barrio de Olabeaga**, lo que convierte a esta actuación en un **conjunto de soluciones realmente complejo**.

La **nueva conexión** entre la **ciudad** y la **autopista** se perfila como un **vial de cuatro carriles** (dos por sentido) que recogerá los **ramales de entrada y salida** a la misma y, **bordeando el Hospital de Basurto**, entrará en la trama urbana como **prolongación de la Avenida Juan Antonio Zunzunegui** a través de la **rotonda de Torres Quevedo**.

La **singularidad** de la intervención estriba, sin embargo, en la **definitiva eliminación del viaducto de Sabino Arana**, alimentada por múltiples protestas vecinales. Pero no ha de pasarnos desapercibido que la **infraestructura viaria** apenas supera los **treinta años de existencia**. Un hecho que ha de hacernos reflexionar, cuando menos, en el **justo rendimiento del trazado viario**. En especial, si tenemos en cuenta que en el momento de su planteamiento la **convicción en su necesidad, óptima funcionalidad y continua permanencia**, fueron los **motivos** que **justificaron su construcción**.

Un **análisis** más exhaustivo del momento depara **otros planteamientos para el lugar** que habrían **modificado de manera innegable la ciudad** que hemos heredado. En parte, **adelantaban soluciones barajadas en la actualidad**. En parte, **redefinían y ordenaban nuevos usos** para el lugar bajo **principios de diseño** con una **marcada carga conceptual**.

- LA RED ARTERIAL DE BILBAO / 1968



El **viaducto de Sabino Arana** tuvo su origen en la **Red Arterial de Bilbao**. En el fondo, una respuesta al **desarrollo económico** propio de la década, la **necesidad de infraestructuras**, la obsesión por la **resolución del sistema viario** y la **confianza depositada en la alta tecnología** de la cultura del momento, que coincidieron de manera generalizada en el establecimiento de **grandes complejos y nudos viarios** en todo el mundo occidental.



El **Avance** de esta **Red Arterial** se remonta al **Plan Comarcal de 1964**. Pero su aprobación definitiva por parte del Ministerio de la Vivienda no llegó hasta el 30 de noviembre de 1969, después de su redacción por Cabello. Tuvo vital importancia, además de por **considerar las soluciones** ya en ejecución "Sur" y "Centro" -ante las dificultades de Bilbao con sus ensanches-, por plantear la posibilidad de realizar la **autovía de Olabeaga**. Unas infraestructuras en mente de la Oficina Técnica de la Jefatura de Estudios Urbanos de la Dirección de Arquitectura del Ayuntamiento de Bilbao y de la Corporación Administrativa Gran Bilbao desde el **Concurso en el Valle de Asúa** de 1961, que en ese momento podrían convertirse en realidad.

Una consecuencia de la Red Arterial: el Plan de Reforma Interior de Deusto

Como es obvio, una de las **zonas más afectadas** por la **Red Arterial** sería la zona de **Deusto**. Primero, por la **transformación** que habría de sufrir el **Alto de Sarriko** para posibilitar la construcción y enlaces del **Puente de Olabeaga**. Segundo, por la afección sobre la **ladera del monte Banderas del viario de enlace** entre dicho puente y el futuro puente Rontegi y Valle de Asúa.



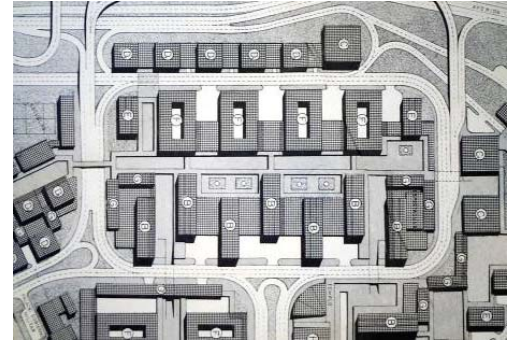
También, por la modificación de la ladera del monte Banderas y Artxanda, para acoplar los Planes Parciales a las nuevas zonificaciones introducidas en 1964 en la Revisión del Plan Comarcal. En última instancia, por la necesidad de normalizar la situación legal de los **accesos Centro** -puente de la Salve-, o solucionar el déficit de **áreas comerciales e industriales** de Deusto en relación con el puerto. El Plan fue firmado por José Sans Gironella y Javier Sainz de Artiach, redactado en 1968, y aprobado definitivamente en 1973.

- EL PLAN PARCIAL DE REFORMA INTERIOR DE SAN MAMES, GARELLANO Y BASURTO

Mayor interés reviste, sin embargo, el **Plan Parcial de Reforma Interior de San Mamés, Garellano y Basurto**. Pese a la denominación de **Reforma Interior** con que se conoce este **Plan Parcial**, se desarrolló y aprobó en el año 1968 toda una **intervención urbana de singular interés**, a pesar de su desproporción. El Plan Parcial planteado se configuró como una de las **apuestas más decididas e innovadoras del urbanismo pormenorizado residencial** de Bilbao, y de la adopción de parte de los **nuevos aires** en materia de **diseño urbano**, en cuanto a la **complejidad del proyecto** y de las **infraestructuras**.

Descripción de la propuesta

En contraposición a las determinaciones de la Revisión del Plan Comarcal, la propuesta definitiva de José Sans Gironella y Javier Sainz de Artiach denotó un interés en el **tejido residencial minucioso y variado**. El proyecto abundó en la **diversidad del tipo edificatorio**, que en muchos casos favoreció la



creación de espacios reducidos, contenidos, entre los distintos edificios. Entre éstos se distinguirían bloques, bloques de doble crujía (que obligarían a la apertura de patios interiores), torres y manzanas (con patio reducido).

Con mayor precisión, en la memoria se distinguieron y clasificaron los siguientes **tipos**: el **A, B, C, D, E, F, G y H**. Pero cada uno de ellos tendría sus respectivas **variaciones**. El **tipo A** sería un conjunto de bloques de tres crujías o crujías de traviesa de 50 metros de longitud por 15 metros de anchura. Su altura sería de planta baja y 16 plantas más, y contaría un máximo de 8 viviendas por planta, salvo en el caso de apartamentos. A partir de este tipo, se irían definiendo el resto. Por ejemplo, el **tipo B** sería idéntico al anterior, con la única excepción de contar con dos plantas menos de altura. La **variante B1** reduciría hasta 9 sus plantas. El **B2** hasta 7 plantas, con otras determinaciones visibles en los planos de ordenación. Y así hasta definir **20 posibilidades diferentes**.

Pero tantos **tipos edificatorios** responderían a un **criterio de ordenación más ambicioso**, en que hay que distinguir **tres aspectos**.

Por un lado, el **tejido residencial** se agruparía en base a **grandes manzanas** en las que los bloques de viviendas antes mencionados se dispondrían en forma tal que originarían **recintos más o menos recogidos**, donde se realizaría una **convivencia directa**, al mismo tiempo que constituirían **pequeños parques** para el recreo. En este punto tomaría primordial importancia la **organización de los bloques**. Siempre bajo una estructuración muy estudiada, de tal manera que permitiera una **clara ubicación de viviendas y oficinas**, ya que eran modelos, como dice la memoria, de "*reciente construcción en las zonas abiertas de Bilbao y otras ciudades españolas y europeas*". La propia Memoria del Plan aclararía que los distintos tipos edificatorios provocarían, a su vez, "*una multiplicidad de espacios libres en relación con ellos, sin complicaciones en cuanto a la orientación ni soleamiento, dada la uniformidad topográfica del terreno*". En efecto, a diferencia de lo sucedido en otras áreas de Bilbao, estas posibilidades en el diseño del tipo se verían favorecidas, en especial, por la topografía casi horizontal del área de planeamiento.

Pero por otro lado, con mayor interés, estos **tipos edificatorios** podrían **agruparse**, además, en base a **grandes zócalos** en las **plantas bajas** capaces de albergar las zonas comerciales, de oficinas, y de otros servicios, entre los que podrían incluirse **salas de espectáculos**, que concretaban con mayor precisión los límites de la manzana y, por tanto, otorgarían mayor definición a los límites del espacio público, corrigiendo la indiferencia de los bloques racionalista hacia él. Y es que, como describe Montaner (*Después del Movimiento Moderno: Arquitectura de la segunda mitad del siglo XX, 1997*), los proyectos de los años cincuenta pasaron a pensarse y realizarse sobre **plataformas**: "*Este recurso, que puede otorgar mayor monumentalidad a la arquitectura y que vemos utilizado en Brasilia, en Chandigarh y en muchas otras obras de Kahn y Utzon, muestra que la arquitectura ya no se dispone sobre la ciudad según la lógica de volúmenes autónomos y repetitivos sino como volúmenes singulares relacionados entre sí sobre grandes zócalos urbanos, fórmula anunciada ya por Le Corbusier en los proyectos para la Sociedad de Naciones de Ginebra (1927) y para el Palacio de los Soviets en Moscú (1931)*".

Por último, la posibilidad de favorecer una **circulación peatonal** segregada del **tráfico rodado**. La combinación de las **manzanas**, los **zócalos**, y los **espacios entre bloques de viviendas**, se hilvanaban con especial interés. Según se recoge en la Memoria del Plan Parcial se habría proyectado algo "*nuevo en los anales de la Historia de la urbanística de Bilbao*": las **vías de tránsito lento exclusivas para los peatones**. Estas vías discurrirían **bisecando las grandes manzanas**, lejos de las **vías de tránsito rápido** que las cruzarían a **distinto nivel** en los puntos de intersección; de esta manera los peatones podrían disfrutar en principio de un ambiente urbano más sano, seguro y agradable.

La **red de tránsito lento** o de peatones bisecaría las referidas manzanas enhebrándolas entre sí, con un desarrollo longitudinal de 1.500 metros y 20 metros de anchura, con **pórticos** en las dos bandas de 4 metros en casi toda la longitud de las mismas. Esta vía se ensancharía en **pequeñas plazas ajardinadas** y se dividiría por setos para jardines que la transformarían prácticamente en una verdadera "**Vía Parque**" al alcance inmediato de las **unidades vecinales**, creando un **nuevo concepto** de **zonas verdes lineales** en las que convivirían los **comercios** y las **zonas de descanso** "*para ancianos y niños*". Esta vía sería **tangencial** a los templos parroquiales y Escuelas, así como al Palacio del Gobierno Militar.

En contra jugaría, sin embargo, la partición del área de intervención por la **trinchera del ferrocarril** que, pese a ser cubierta, serviría de excusa para el diseño de un nuevo **trazado viario** de marcado carácter **infraestructural**.

Esta ruptura, no hace sino **subdividir** en **dos barrios** la propuesta: al norte quedaría el barrio de San Mamés, con las unidades vecinales de la Misericordia, Briñas, San Mamés y el área de la Feria; al sur, el barrio de Garellano, con las unidades vecinales del Hospital, Capuchinos y el Cuartel de Garellano.

La complejidad infraestructural

Los autores del Plan Parcial justificaban su propuesta desde el **propio viario**. Según los urbanistas, una de las justificaciones para el cambio de calificación contemplada en el Plan Comarcal (Zonas Especiales) era la supuesta "obsolescencia", por lo que se proponía el **replanteamiento del área** y la nueva calificación en relación a lo determinado desde el Plan General de la Red Arterial e incluso en el Avance del Casco de Bilbao.

Para ellos la **autovía** tendría un **especial potencial** en el solar, como **revalorización** del mismo. Así es que desde la Solución Centro, supuestamente realizada para el momento, partiría un lazo en su intersección con la Avenida del Ferrocarril. Tal autovía se dirigiría sobre la trinchera del ferrocarril hacia el futuro Puente de Olabeaga, que rendiría en su estribo occidental, en las proximidades de la Finca de Sarriko y, posteriormente, bordeando el barrio de San Ignacio y pasando en túnel bajo el Monte Cabras, salvaría la Ría de Asúa para por las laderas de Arriaga pasar tangencialmente al Futuro Poblado de Asúa, Getxo y concluir en Plentzia.

A diferencia de lo comentado con anterioridad, para Gironella y Artiach la **autovía**, lejos de romper en dos barrios la unidad de la zona, representaría la **gran oportunidad** de proyectar una **nueva zona urbana** adecuada a la gran arteria, concebida bajo el **punto de vista infraestructuralista** del momento y en donde perfectamente cabría desarrollar un **distrito mixto** de carácter **comercial** y **residencial** que equilibrara la trama urbanística de la Villa y estableciera una cabeza de puente con el nuevo poblado de Asúa y la zona costera.

Pero la realidad es que la **autovía** se implanta con **significativa virulencia** en **pleno corazón de la ciudad**. Y, como era propio del **discurso urbano** del entonces, se **confundió** el **espacio urbano** con un **espacio para una infraestructura especializada de gran impacto**. Además las **conexiones con Asúa** eran **utópicas**; de hecho, podían ser realmente resueltas con mayor rapidez y utilidad a través de los **túneles en la ladera de Artxanda**. Por si esto fuera poco, en pleno año 1968, pese a la ilusión mantenida desde Gran Bilbao y el propio José Sans Gironella, la **posibilidad del Valle de Asúa** se **diluía** por momentos. Tanto por la real materialización de múltiples viviendas en Begoña y en otras áreas de Bilbao, como por la situación socioeconómica que habría de suceder en el área comarcal.

En cualquier caso los **lazos de la autovía** se disponían a **distintos niveles**, por lo que además los proyectistas debieron dar **solución al tráfico interno** prescindiendo de los **viales propios de la autovía**. Así es que el viario se duplicó. Nuevos lazos también a distintos niveles enlazaban el trazado de la autovía con el sistema viario de la propuesta que, además, se empeñaba en envolver cada una de las manzanas: grandes unidades vecinales de **elevada densidad**, tres o cuatro veces más grandes que las manzanas del Ensanche que requerían de viarios de tres carriles de circulación. Para hacerse una idea, la "**red de tránsito rápido**", como se denominó a esta envolvente, llegaba a tener una longitud superior a los **tres kilómetros**.

Por lo tanto la **estructura principal de espacios libres** se vio **invadida por el automóvil**, hasta tal punto que la **riqueza espacial del espacio libre**, en relación inmediata con las unidades residenciales, **perdió su continuidad**. El **espacio principal** a modo de **bulevar** se convertiría en mero **espacio de tránsito viario**, con viales de tres carriles para cada sentido. Y su espacio central -con anchuras inferiores a los diez metros- sería incapaz, a su vez, de asumir un tránsito y estancias peatonales seguras y agradables. Sin embargo en este bulevar se ubicaban **áreas comerciales**, **templos religiosos** y otra serie de **servicios**, como es de suponer, excesivamente **afectados** por la presencia del **viario**.

No obstante, desde el punto de vista del **sistema viario**, destacó la intención de los arquitectos por lograr una correcta **red de aparcamientos**. En plazas periféricas a las unidades vecinales por un lado. En base a aparcamientos subterráneos por el otro, toda una novedad en la documentación del planeamiento pormenorizado de Bilbao. En efecto desde la Memoria del Plan Parcial se reservaban 23.000 metros cuadrados con tal fin.

Una oportunidad en la Ciudad Central: el interés teórico frente a la inadecuación del programa y la densidad residencial

Las virtudes antes mencionadas, como son el estudio en la **variedad del tipo edificatorio** y la **valoración de los espacios**, se diluyeron en el olvido al plantearse otras consideraciones relacionadas exclusivamente con la

relación viaria de la propuesta en el **contexto de la ciudad**.

En efecto, el planteamiento del Plan Parcial, excesivamente imbuido en tal idea, no consiguió ver más allá de sus límites y **respondió sin coherencia**, o como sería deseable, a las **necesidades del denso Ensanche de Bilbao**. Además, el **ímpetu expansionista e infraestructural** consiguió **eliminar** elementos tan singulares como el **Hospital de Basurto** o la **Santa Casa de la Misericordia**. U otros elementos que, aunque sin valor histórico, tenían una calidad arquitectónica excepcional, tal es el caso del interesante pabellón de la **Feria de Muestras** o el **graderío** del estadio de **San Mamés**.

Sea lo que fuere, supuso una **oportunidad perdida para la Ciudad Central**, que vería aumentar de manera ingente las **masas de bloques residenciales** incapaces, pese a los esfuerzos, de refrenar o dar servicio a la densidad de las manzanas contiguas. Estas tendrían edificabilidades medias de 17 metros cúbicos por cada metro cuadrado. Y colmatarían, desde la calle Luis Briñas hasta el Casco Antiguo, todo el Ensanche de la ciudad. Y en general, para las nuevas áreas planteadas las densidades seguirían siendo elevadas. Si se tiene en cuenta que para cada habitante la Memoria del Plan Parcial apuntaba la necesidad de dedicar una superficie de 25 metros cuadrados en la vivienda, con estimaciones medias de 4 habitantes por vivienda, con una altura de 3 metros, y que la edificabilidad media debía ser de 10 metros cúbicos por cada metro cuadrado, los resultados hablan de **250 viviendas por hectárea**, con 1.000 habitantes, por tanto, por cada una de ellas. Unos valores totalmente impensables en aquella situación.

En definitiva, el Plan Parcial, aunque interesante en sus principios, irrumpió con **excesiva brutalidad** en el panorama urbanístico de Bilbao, y **desechó** la posibilidad de **nuevos usos terciarios** o de **servicios** en el lugar, y sobre todo, de aprovechar el sitio para obtener **grandes parques** al servicio del **centro de Bilbao**.

Y es que, en el fondo, estos planteamientos seguían siendo **deudores** de los principios del **Moderno**, aunque intentaran **reformularlos**. Principios que conducían a **cerrar los ojos** a la **realidad** más inmediata, en aras de la **innovación** y de la apuesta hacia el **futuro**: una visión completamente ingenua en las posibilidades tecnológicas, de la que la infraestructura vial comentada es una simple muestra de cerrazón a la realidad inmediata.

El Plan Parcial **no fue llevado a la práctica**. Los motivos, en cualquier caso, son comprensibles.

La “Zona Singular” de Etxezuri: un fragmento construido del Plan Parcial

Pese a la minuciosidad del Plan Parcial en la ordenación del tejido residencial, éste **dejó sin ordenar** la edificación en el **entronque** de la **autovía de Olabeaga** con la **Avenida de José Antonio**, actual **Sabino Arana**. Las determinaciones del Plan Parcial calificaban las parcelas como **Zonas Singulares**.

Sin embargo, ésta fue la **única área ejecutada** de toda la propuesta. En el caso de la **manzana de Etxezuri (Eugenio María de Aguinaga)** según similares parámetros a los descritos para el **tipo A y C** de la Normativa del Plan, incluyendo un **zócalo de usos terciarios** en **planta baja y en planta segunda**.

La opción de Aguinaga pasó por extender por las dos plantas bajas los usos comerciales, a modo de zócalo, pero con pequeños patios interiores que aportarían luz a las oficinas, de amplias dimensiones en planta. Las viviendas, por el contrario, se concentrarían en **tres torres individuales, sobre el zócalo**, pero lo más distanciadas posible. Las separaciones entre éstas serían mayores por cuanto las torres no tendrían patios interiores, y por tanto, su perímetro sería menor. Pero además las torres se **desplazaban** con especial habilidad en el zócalo, con el fin de reducir entre ellas las interferencias en las vistas y el soleamiento.

Consideraciones

Ha de tenerse en cuenta que, pese a la lejanía con la que observamos hoy en día estas propuestas, apenas **tres décadas** separan estos planteamientos del momento actual. La **distancia conceptual** con la que fueron planteadas nos puede hacer reflexionar sobre la **rapidez y respuesta actual** ante el desarrollo infraestructural de la década de los setenta y la inquietud por su **transformación**.

Javier Martínez Callejo, arquitecto.



ACTUALIDAD

PREMIO EUROPEO DEL ESPACIO PÚBLICO URBANO / 2006.

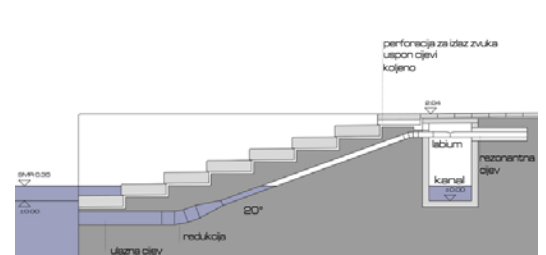
El Premio Europeo del Espacio Público es un certamen bienal que, con el objetivo de subrayar la importancia del espacio público como catalizador de la vida urbana, pretende reconocer y fomentar la inversión de las administraciones públicas en su creación, conservación y mejora, entendiendo su estado como un claro indicador de la salud cívica y colectiva de nuestras ciudades.

El Premio está organizado por el **Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona** (CCCB, Barcelona), la **Cité de l'Architecture et du Patrimoine** (París), el **Nederlands Architectuurinstituut** (NAi, Rotterdam), el **Architekturzentrum Wien** (Az W, Viena), el **Museum Finnish Architecture** (MFA, Helsinki) y la **Architecture Foundation** (AF, Londres), con el ánimo de reconocer y estimular las actuaciones de **recuperación y creación de ámbitos de cohesión** dentro de las ciudades. El Premio, creado desde 1999, se concede tanto a los **autores del proyecto** como a la **institución que lo promueve**. El Jurado es internacional y el Premio honorífico.

En esta nueva edición, el **Premio Ex-Aequo** ha correspondido a los trabajos:

- Morske orgulje / Sea organ, Zadar (Croacia)
 - A8ernA, Zaanstad (Países Bajos)
-
- MORSKE ORGULJE / SEA ORGAN, Zadar (Croacia)

Gracias al proyecto del **Órgano Marino**, los habitantes de esta ciudad del norte de la costa croata han vuelto a **acercarse al mar** y a disfrutar de él. La devastación que sufrió la ciudad durante la Segunda Guerra Mundial había intentado resolverse mediante una **caótica reconstrucción urbana**, que dejó convertido buena parte del **frente marítimo** en un **muro de hormigón continuo y monótono**. El proyecto ha sustituido el muro por una **escalinata de mármol blanco** que **desciende** hasta el agua. Los **escalones**, que funcionan como protección e invitación al mismo tiempo, esconden en su interior un **sistema de tubos de polietileno** y una **caja de resonancia**, que los convierten en un **gran instrumento musical** a merced del **viento** y del **agua**.



CIUDAD: Zadar (Croacia)

HABITANTES: 82.680

AUTORES: Nikola Bašić

COLABORADORES: I. Stamac, V. Androcec, T. Heferer,

FECHA INICIO DE PROYECTO: 2004 **FECHA INICIO DE OBRAS:** 2004 **FECHA FINAL DE OBRAS:** 2005

SUPERFICIE: 1.700 m²

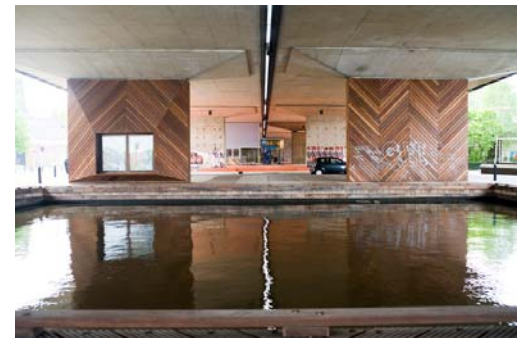
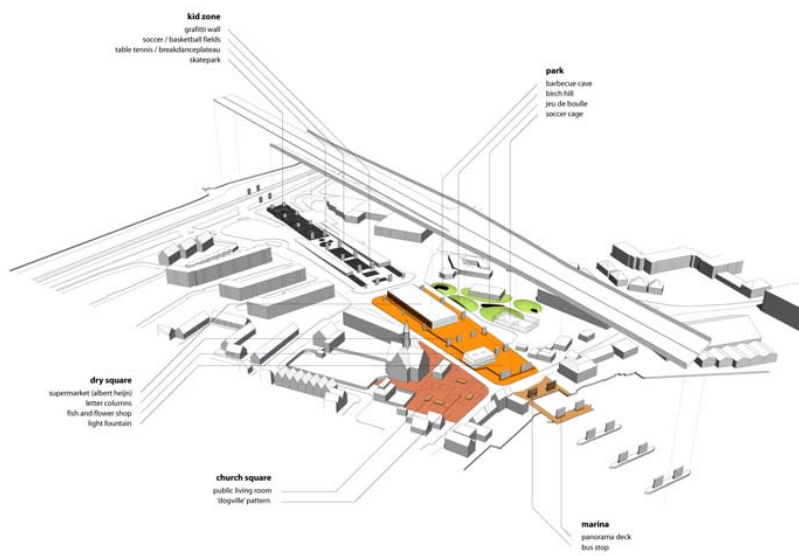
COSTE: 240.000 €

DIRECCIÓN DE OBRA: Marinaprojekt d.o.o. Zadar

ACTUALIDAD

▪ A8ernA, Zaanstadt (Países Bajos)

La actuación palia la **fractura** causada en el **tejido urbano** de Koog aan de Zaan, uno de los siete centros históricos de la ciudad holandesa de Zaanstadt, cuando en los años setenta se construyó una **autopista elevada**, que **dividió** el **centro neurálgico** del municipio en dos. El proyecto, **consensuado** por el **gobierno local** y la **ciudadanía**, dota al área de una **gran diversidad de usos** tanto **públicos** como **privados** (equipamientos deportivos, zonas de ocio, aparcamiento, un supermercado, una floristería, una pescadería). La intervención logra **restablecer la conexión** entre los dos lados separados por la vía rápida y **dinamizar el espacio** que quedaba muerto, literal y simbólicamente, a la **sombra del viaducto**.



CIUDAD: Zaanstadt (Países Bajos)

HABITANTES: 140.285

AUTORES: NL Architects

PROMOTOR: Zaanstad Programma Management Dienst Stad

FECHA INICIO DE PROYECTO: 2003

FECHA INICIO DE OBRAS: 2004

FECHA FINAL DE OBRAS: 2005

SUPERFICIE: 24.000 m²

COSTE: 2.700.000 €

DIRECCIÓN DE OBRA: Zaanstad PM Dienst Stad

ARTICULOS

MANIFIESTO POR UNA NUEVA CULTURA DEL TERRITORIO.

La evolución que están experimentando los usos del suelo en España, principalmente a causa de los avances de una urbanización realizada de forma masiva y sobre terrenos no siempre adecuados, es muy preocupante. Este proceso está teniendo consecuencias ambientales y paisajísticas muy negativas cuyo alcance, en muchos casos, no viene siendo ni considerado, ni corregido. El actual modelo de urbanización está teniendo asimismo consecuencias perniciosas para la calidad de vida de los ciudadanos -de las que son expresión palmaria las dificultades de acceso a la vivienda, el incremento de la movilidad y el aumento de los costes de los servicios- y puede comportar efectos preocupantes para el mismo equilibrio del sistema financiero y la actividad económica, tal como han advertido en reiteradas ocasiones las autoridades fiscales y monetarias.

Además, la **práctica del urbanismo** ha devenido demasiado a menudo sinónimo de **opacidad**, de “**mala política**” y aún de **corrupción**. Así, el instrumento que debería servir para ordenar los usos del territorio en beneficio de la colectividad ha acabado identificándose, en muchos casos, con una **técnica ininteligible** donde la **participación democrática** del conjunto de actores presentes en los territorios es **irrelevante** y prevalecen los **intereses** de los **agentes urbanizadores**.

En el **campo disciplinar**, la propia expresión “**ordenación del territorio**” **no ha alcanzado** todavía un suficiente **consenso científico-técnico**, y su **práctica real** en la mayoría de las Comunidades Autónomas **no** ha llegado a ser **relevante** en términos político-administrativos. Así, se **consume voraz** y **desordenadamente** un recurso limitado, el **territorio**, sin disponer de instrumentos adecuados y sin que se atisben respuestas suficientes a los **graves e irreversibles daños** que en muchos lugares se están ocasionando.

La **gestión prudente** del territorio debe convertirse en el **elemento central** de un nuevo **debate ciudadano**. Un **debate democrático** en el que participen todos los actores concernidos, especialmente aquellos que menos capacidad tienen para hacer oír su voz. Es imprescindible que la **sociedad española** tome conciencia de que, de persistir, el mal uso y desgobierno del territorio acarrearía, tras una **corta etapa de grandes beneficios privados**, **largos periodos de onerosos costes ambientales, económicos y sociales**.

La mayor **capacidad técnica** para transformar la naturaleza y los espacios de vida, el rápido **aumento de la población** y de los **niveles de consumo** debe ir acompañada de **prudencia** y **respeto** en el **uso** y la **gestión** de los **recursos** de que disponemos. Sólo así conseguiremos **mantener** y **mejorar** nuestro **nivel de bienestar**, sólo así aprovecharemos las **grandes potencialidades** de que goza **nuestro territorio**, sólo así evitaremos legar a las generaciones venideras una **España desfigurada**, plagada de **riesgos** y repleta de **exasperaciones cotidianas**, de **desequilibrios territoriales**, de **procesos segregadores** y de **deterioro irreversible** de **elementos culturales, simbólicos y patrimoniales**.

El **buen gobierno del territorio**, de la **ciudad** y del **campo**, como el representado en el maravilloso fresco del Palacio Comunal de Siena, es responsabilidad de todos. Por ello debe convertirse en un **tema político de primer orden**, entendiendo por político no únicamente la práctica institucional o partidaria, sino también el **compromiso del conjunto de los ciudadanos**. Cada ciudadano tiene derecho a vivir en un **ámbito digno, sano y bello**, pero también tiene el **deber de cuidarlo** y de **exigir** que **velen por él** quienes tienen la representación de la sociedad. En este sentido hay que **saludar** con optimismo el **incremento de las asociaciones y entidades** que en toda España pugnan por **preservar determinados espacios amenazados** por procesos de urbanización inadecuados.

Pero debemos ser capaces de dar a estos movimientos no sólo un **carácter defensivo y local**, sino también **propositivo y general**. Urge pues poner las **bases** de una **nueva cultura del territorio**. Una nueva **cultura territorial** que impregne la **legislación estatal y autonómica**, que oriente la práctica de todas las **ayuntamientos** y el **conjunto de las administraciones**, que provea el **marco adecuado** para el buen funcionamiento del mercado, que corrija **en beneficio de la colectividad los excesos privados** y que haga prevalecer los **valores de la sostenibilidad ambiental**, la **eficiencia funcional** y la **equidad social**.

Esta **nueva cultura del territorio** debe estar sustentada, a juicio de los firmantes, en los siguientes **principios, criterios y prioridades**:

1. El territorio es un bien no renovable, esencial y limitado.

La **sociedad** encuentra en él **soporte o sustento material a sus necesidades**, así como referente de su **identidad y cultura**. Las **características naturales** de cada territorio y las **pervivencias** en él de **trazos y formas** que provienen del pasado le confieren **singularidad y valores de diversidad**. Por ello, el **territorio** debe ser entendido como **recurso**, pero también como **cultura, historia, memoria colectiva**, referente **identitario**,

ARTICULOS

bien público, espacio de solidaridad y legado. La nueva **cultura del territorio** debe tener como primera preocupación encontrar la **forma** para que, en cada lugar, la **colectividad pueda disfrutar de los recursos del territorio y preservar sus valores** para las **generaciones presentes y venideras.**

2. El territorio es una realidad compleja y frágil.

Toda **realidad territorial**, todo **lugar**, está compuesto de **múltiples elementos naturales y culturales** y de sus **interrelaciones**, que deben ser adecuadamente considerados. Las **actuaciones con gran incidencia territorial** (urbanización, obras públicas, extracción de minerales, roturaciones, forestaciones, etc.) tienen habitualmente **consecuencias irreversibles.** Por ello, deben realizarse con **conciencia** de dicha **complejidad** y evaluando previamente las **múltiples repercusiones** posibles. El **principio de precaución** es de **imprescindible aplicación** a todas estas transformaciones.

3. El territorio contiene valores ecológicos, culturales y patrimoniales que no pueden reducirse al precio del suelo.

Estos **valores sociales** difíciles de medir en términos monetarios convencionales deben ser **tomados sistemáticamente en consideración** por las administraciones responsables de velar por sus cualidades y potencialidades. La **apropiación privada** de cualquier parte del territorio debe ser **compatible con dichos valores**; por ello, la **propiedad del suelo** y la **vivienda** debe ser **ejercida con respeto de su función social**, y con la **asunción plena de la responsabilidad de potenciar su utilidad**, su **valor ambiental** y su **potencial paisajístico.**

4. Un territorio bien gestionado constituye un activo económico de primer orden.

En efecto, la correcta gestión del proceso de urbanización permite **reducir los costes de la movilidad** para las personas y las empresas, **contener los precios del suelo** y la **vivienda**, así como **moderar las cargas de la prestación de los servicios.** Por otra parte, disponer de un **entorno de calidad** no sólo **evita daños ambientales y de salud**, sino que también **confiere valor añadido a los productos y a los servicios**, en particular los turísticos, básicos para la economía española. La **gestión sostenible del territorio** es ciertamente una **obligación social y ambiental**, pero resulta también un **apremiante imperativo económico.**

5. El planeamiento territorial y urbanístico es un instrumento esencial para la actuación de los poderes públicos.

Así, frente a toda veleidad desreguladora, hay que defender la **importancia de la legislación**, la **normativa** y la **gestión urbanística** para el **buen gobierno del territorio.** Ahora bien, la **práctica urbanística** debe dotarse de **nuevos horizontes** y de **nuevas herramientas disciplinares y administrativas.** Sólo de esta forma dará respuesta a las **necesidades sociales**, propiciará la **coordinación política horizontal** entre distintos departamentos y fomentará la **concertación vertical** entre **administraciones** y con los **agentes sociales.** El conjunto de administraciones competentes deben propiciar pues una **revalorización del planeamiento territorial y general**, suprimiendo la **utilización espuria de otros instrumentos de menor alcance espacial** pero con alta incidencia real, cuya aplicación abusiva ha tenido como consecuencia la **urbanización masiva, desordenada e inadecuada de suelo rústico.**

6. El planeamiento municipal debe tener como principal objetivo facilitar el acceso a la vivienda, el goce de los servicios y la preservación del ambiente.

El **planeamiento municipal** es la **escala básica** de la práctica urbanística, pero en demasiadas ocasiones los **planes locales de ordenación** están sirviendo casi exclusivamente para **impulsar procesos de expansión urbana.** Ante esta deriva, hay que defender planes municipales de ordenación que **atribuyan valores positivos a todas y cada una de las partes del término municipal**, basando el crecimiento urbano en **critérios ecológicos y sociales**, más allá de la simple consideración de la oportunidad económica o de ocasionales negocios particulares inmediatos. En particular, debe abandonarse la **concepción del suelo rústico como un espacio residual**, perennemente pendiente de urbanización futura y comprender que la permanencia de suelos rústicos destinados a las prácticas agrarias se hace imprescindible por razones ambientales y ecológicas, incluso en los contextos espaciales de las mayores ciudades y aglomeraciones urbanas. La **defensa del espacio abierto**, como **matriz territorial básica** es hoy una prioridad que **debe ser perseguida adecuadamente**, incluso mediante **procedimientos de adquisición de tierras y/o expropiación por interés social.**

ARTICULOS

7. El planeamiento territorial debe proveer acuerdos básicos sobre el trazado de las infraestructuras, el desarrollo de los asentamientos y el sistema de los espacios abiertos.

En un territorio crecientemente integrado el planeamiento municipal no puede hacer frente por sí solo a las **dinámica de transformación** del espacio. Por ello hoy es más necesario que nunca disponer de un **planeamiento a escala territorial** que **coordine y vincule el planeamiento municipal**, en pos de un **nuevo modelo de urbanización**, basado en el **ahorro en el consumo de suelo**, la **convivencia de usos** y la **cohesión social**. El **planeamiento territorial** debe ser un **compromiso a la vez general y suficientemente concreto**, por cuyo cumplimiento y desarrollo será evaluada la actividad política de los partidos y responsables públicos que lo formulan y aprueban. Sobre las **Comunidades Autónomas** recae la **gran responsabilidad de demostrar una mayor voluntad política de ordenar su territorio** superando la situación creada casi exclusiva del planeamiento urbanístico. Deben **aumentar su capacidad administrativa y técnica** para realizar **planes de ordenación** y de hacer real el **orden territorial** que se propongan tener. Es imprescindible la formulación de **modelos de ordenación territorial** para ámbitos metropolitanos, litorales y de espacios rurales, con **ciudades medias y/o espacios naturales protegidos**.

8. El Gobierno central y las Cortes Generales del Estado no pueden desentenderse del territorio.

Con pleno respeto a las competencias que la Constitución española otorga a las Comunidades Autónomas y a los municipios en ordenación territorial y urbanismo, la administración general del Estado no puede dejar de **considerar el territorio como parte de sus responsabilidades**. En el momento actual es **inaplazable la revisión de la legislación** todavía vigente desde 1998 sobre **medidas liberalizadoras en materia de suelo** y resulta imprescindible una **nueva legislación del suelo** que supere la visión estrecha según la cual la vocación esencial del suelo sería su urbanización. La legislación del Estado debe requerir a las administraciones competentes la atribución de **valores sociales positivos** a todas las partes del territorio español, puesto que todas ellas afectan a la **calidad de vida de los ciudadanos**, todas tienen **funciones naturales, ecológicas o ambientales** y en todas ellas se plasman **rasgos históricos** y del **patrimonio cultural**. Sobre el **gobierno central** recae igualmente la responsabilidad de **revisar y proponer el consenso relativo a un nuevo modelo de financiación** para los **gobiernos locales** que responda a los **principios de suficiencia financiera y adecuación de recursos** a los **servicios reales** que deben prestar.

9. En un mundo crecientemente integrado la gestión del territorio debe atender también a los compromisos de solidaridad y responsabilidad global.

El Estado español ha suscrito y/o ratificado diferentes **acuerdos internacionales**:

- **Convención sobre conservación y protección de la vida silvestre y el medio natural**, Berna, 1979
- **Carta Europea de Ordenación del Territorio**, Torremolinos 1983
- **Convención para la protección del patrimonio arquitectónico de Europa**, Granada 1985
- **Declaración de Río de Janeiro sobre el medio ambiente y el desarrollo**, 1992
- **Estrategia territorial europea**, Postdam, 1999
- **Principios directores para el desarrollo territorial sostenible del continente europeo**, 2000, Hanover;
- **Convención europea del paisaje, Florencia**, 2000

En estas circunstancias, el **conjunto de las administraciones públicas españolas** están obligadas a **seguir las orientaciones** que en **ordenación del territorio** desarrollan otros estados europeos de forma consecuente con dichos tratados y con repercusiones muy positivas para sus ciudadanos.

10. El impulso de los valores de sostenibilidad ambiental, eficiencia económica y equidad social requiere de una nueva cultura del territorio.

Para promoverla es necesario un **gran acuerdo** que debe tener su reflejo tanto en la actuación administrativa como en las prácticas sociales. Así, las **administraciones** que actúan en cada **nivel territorial (local, autonómico, estatal y europeo)** deben **revisar sus objetivos**, sus **normativas e instrumentos de gestión territorial** para ponerlos de forma más efectiva al servicio de la colectividad. Y los **ciudadanos**, al mismo tiempo que reclaman el **derecho de un trato equitativo en cualquier territorio**, tienen también el **deber ético de velar por el bienestar de las generaciones venideras**.

ARTICULOS

III FORO PARA UN DESARROLLO MAS SOSTENIBLE: LA "CARTA DE ZARAGOZA".

Organizado por el CSCAE junto con el COA de Aragón, los días 21 al 23 de Septiembre tuvo lugar la tercera edición del "Foro para un Desarrollo más Sostenible", con el título "La ciudad y los derechos humanos". Resultado de este Foro fue la denominada "Carta de Zaragoza", un resumen de sus conclusiones, suscrita por los arquitectos participantes en el Foro.

1. Aún constatando la **mejora objetiva** de las **condiciones urbanas** en relación a otros tiempos y a otros lugares, **no** podemos **conformarnos**. Se conocen desde hace tiempo **técnicas contrastadas** para mejorar la **sostenibilidad** y la **cohesión social** en las ciudades, aunque siguen sin aplicarse habitualmente. Estamos en un momento en el que los **objetivos de construcción de la ciudad** deben ser **reconsiderados** y esto debe hacerse con una **perspectiva realista y eficaz**. No basta con las buenas intenciones, sobra mucha palabrería hueca. Los signos de **corrupción** y **debilitamiento de la moral pública**, tan de actualidad, deben tener una **respuesta social contundente**. La **correcta financiación** de las **administraciones locales** es un primer paso en esa tarea, que pase por una **mayor y mejor aportación externa**, pero también por una **mejor rentabilización** de las plusvalías que la ciudad genera y su **aplicación** a la **consecución** de un **bienestar social efectivo**.
2. La lógica **evolución del pensamiento** y la **praxis urbanística**, una vez asimilados los principios de **equilibrio sostenible** entre lo **social**, lo **económico** y lo **medioambiental**, requiere ahora otra **vuelta de tuerca** más: la **exigencia** de los **derechos humanos** debe ser otra **consideración ineludible**. La ciudad de los derechos humanos debe garantizar una **meseta igualitaria** en cada uno de aquellos ámbitos que constituyen la base de la **dignidad humana**.
3. Estamos asistiendo a **cambios críticos** que plantean **nuevos retos** para la Arquitectura y el Urbanismo, por lo que debemos pasar **de un modelo cuantitativo** a otro **integrador**; de la **consideración separada** de la ciudad y el territorio a una **concepción integrada**. Hemos de atender a las **consecuencias de los nuevos movimientos migratorios**, de los **cambios culturales** y de la **concentración de la pobreza** en las ciudades. La **ciudad cosmopolita** que estamos creando debe plantearse desde el **mestizaje**.
4. Los **ciudadanos** deben ocupar el **primer plano en la conformación de la ciudad**. La extensión de la **democracia urbana** y la **igualdad de condiciones** que garanticen los **derechos de los ciudadanos** han de estar siempre presentes. El **derecho a la vivienda** para todos debe plantearse, **resolviendo la dicotomía** con el **derecho a la propiedad del suelo**. La **educación** y **concienciación de la ciudadanía**, así como la **enseñanza de un urbanismo más social** en las Escuelas de Arquitectura deben ser **prioritarias**. Así pues los **aspectos técnicos** deben **ligarse** a un **compromiso social explícito**.
5. Las **legislaciones urbanísticas** deben **recuperar**, y **exigir**, la **participación ciudadana** como aportación a la **necesaria transparencia del proceso de planificación** de la ciudad. Las **herramientas del planeamiento urbanístico** deben ser **comprensibles** para toda la población, como medio que garantice esa **participación**. Es imprescindible **recuperar la concepción del planeamiento** como **instrumento para la definición del modelo de ciudad** en los aspectos de **ordenación, conformación económica y social y programación de la gestión**.
6. Es preciso **profundizar** en el **conocimiento** de la **complejidad del sistema urbano y territorial**, así como propiciar la **investigación** sobre las **transformaciones** de las ciudades. Es necesario, entre otros aspectos, definir **nuevos indicadores** que permitan evaluar el **cumplimiento** de los **objetivos sociales**, plantear **propuestas imaginativas e innovadoras**, y propiciar **nuevas formas de gobernabilidad**.
7. A partir de ahora, los **derechos a la vivienda**, el **trabajo**, la **cultura**, la **seguridad**, la **movilidad**, la **salud** y la **seguridad social**, el **medio ambiente**, el **buen gobierno** y la **participación**, todos ellos recogidos en la **Declaración Universal de 1948**, deben constituir **premisas** en la **concepción del urbanismo contemporáneo**. El **compromiso** de los **arquitectos** con ello es **ineludible**.

Otras consideraciones no recogidas explícitamente en la Carta, pero sí manifestadas en el Foro, fueron la recomendación de una **planificación fundamentalmente** efectuada desde la **Administración pública** antes que por los propietarios de suelo. También, la preferencia por la **ciudad compacta** frente a **ciudad dispersa**, con **mezcla de usos, clases y etnias sociales** en contraposición a la formación de guetos y a la creación de nodos residenciales, comerciales y de ocio dispersos por el territorio. O la decantación hacia a la **planificación integral: rehabilitación, revitalización y reactivación**, considerando lo **socio-laboral** y **económico** en la planificación urbanística. En definitiva, la **actuación** sobre la **ciudad consolidada** antes de crear **nuevos territorios**. Por último, afianzar la apuesta por **políticas de movilidad** que, garantizando el derecho de acceso a los distintos puntos del territorio, prioricen al **peatón** y al **transporte público** movido con eco-combustibles y otras formas alternativas de movilidad, frente al vehículo privado.

◆ CURSOS Y SEMINARIOS

-Master de Planeamiento Urbano.
Universidad Politécnica de Madrid - UPM.
Organizado por el Departamento de Urbanística y Ordenación del Territorio. Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid.
Numero de créditos: 60 créditos (600 horas).
Madrid, de enero a diciembre de 2007.
Teléfono: 91 336 65 08 / Fax: 91 336 65 34
<http://www.aq.upm.es/Departamentos/Urbano/index.html>

-32 Curso de Postgrado de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente.
Planificación y Desarrollo Territorial Sostenible. Organizado por la Asociación Interprofesional de Ordenación del Territorio (FUNDICOT), la Universidad Politécnica de Valencia y la Unión Europea.
Email: direccion@fundicot.org
<http://www.fundicot.org>

-Curso de Gestión Estratégica de Ciudades.

La Fundación Asmoz de Eusko Ikaskuntza y la Asociación Bilbao Metròpoli 30 ponen ahora su experiencia y conocimiento al servicio de los profesionales involucrados en los procesos de desarrollo local y territorial.
A lo largo de este curso, se transmitirán los conocimientos sobre las nuevas tendencias y la evolución de las ciudades y se desarrollarán las habilidades necesarias de los alumnos para potenciar sus capacidades de abordar una gestión eficaz en sus respectivos ámbitos profesionales relacionados con la ciudad y su desarrollo.
La metodología del Curso se caracteriza por dos rasgos básicos: por un lado, su carácter on-line e interactivo; y por otro, su vocación docente integral y multidisciplinar.
El programa esta constituido por 20 lecciones, que se pondrán a disposición de los alumnos en la página Web del curso.
Teléfono: 943 21 23 69 (Miren Martiarena).
Email: gec@asmoz.org
<http://gec.asmoz.org>

-2ª Edición del Master en Vivienda Colectiva.
Universidad Politécnica de Madrid - UPM.
Organizado por el Departamento de Proyectos. Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid.
Madrid, de enero a julio de 2007. (600 horas).
Teléfono: 91 336 42 22 / Fax: 91 333 65 37
Email: info@mastervivienda.com
<http://www.mastervivienda.com>

-Master "Proyecto en Arquitectura y Ciudad".
Escuela de Postgrado de la Universidad de Alcalá.
Curso 2006-07.
<http://www.uah.es/postgrado/ESCPOSTGRADO/inicio.asp>

◆ PREMIOS

-Premios Nacionales de Arquitectura, de Urbanismo y a la Calidad de la Vivienda del Ministerio de Vivienda.
De conformidad con lo previsto en las bases reguladoras de los Premios Nacionales de Arquitectura, de Urbanismo y a la Calidad de la Vivienda del Ministerio de Vivienda se convocan los Premios Nacionales correspondientes al año 2005.
BOE. 11/11/06.
<http://www.boe.es/boe/dias/2006/11/11/pdfs/A39597-39598.pdf>
www.vivienda.es

-Concurso Fotografías Ensanche de Bilbao.
Organizado por la Delegación en Bizkaia.
Relación de Premios y Participantes:
<http://www.coavn.org/coavn/var/06/ConcursoFotoBkPremios.pdf>

Fotografías premiadas:
<http://www.coavn.org/coavn/jsp/coavn/FotografiaBizkaia06.jsp>

◆ EXPOSICIONES

-Exposición PAMPLONA-metròpoli.
El próximo 30 de enero 2007 se va a inaugurar en el campus de la Universidad de Miami una réplica de la exposición PAMPLONA-metròpoli de la Delegación Navarra del COAVN, que posteriormente va a itinerar por distintas universidades estadounidenses, como la Polytechnic University of Puerto Rico.
Por este motivo se ha organizado un viaje a Miami y La Habana. El programa se puede consultar en:
<http://www.coavn.org/coavn/var/06/viajeMiamiHavana.pdf>

-Exposición "Bilboko Portua, Ayer Hoy".
Sala de Exposiciones de la Delegación en Bizkaia.
La Exposición permanecerá abierta hasta el 11 de enero de 2007.

◆ INTERNET / ENLACES DE INTERES

-Baremos de honorarios profesionales.
Está disponible en Internet y en cada una de las delegaciones colegiales (Gipuzkoa Cooperativa Quaró) el Anexo correspondiente a los Trabajos de Urbanismo del Libro de Baremos Orientativos de Honorarios Profesionales.

Castellano:
<http://www.coavn.org/coavn/BaremosHonorarios/AnexoUrbanismo.pdf>

Euskaraz:
<http://www.coavn.org/coavn/BaremosHonorarios/EuranskinHirigintza.pdf>

◆ NORMATIVA / LEGISLACION

-Eusko Jaurjaritza-Gobierno Vasco.
Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales. Orden de 18 de octubre de 2006, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, por la que se convocan y regulan ayudas destinadas a la aplicación de la «Guía de Edificación Sostenible para la Vivienda», en proyectos de Edificación de Viviendas radicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.
BOPV. 20/10/06.
<http://www.euskadi.net/bopv2/datos/2006/10/0605173a.pdf>

Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.
Corrección de errores de la Orden de 18 de octubre de 2006, del Consejero de Vivienda y Asuntos Sociales, por la que se convocan y regulan ayudas destinadas a la aplicación de la «Guía de Edificación Sostenible para la Vivienda», en proyectos de Edificación de Viviendas radicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco.
BOPV. 31/10/06.
<http://www.euskadi.net/bopv2/datos/2006/10/0605384a.pdf>

-Eusko Jaurjaritza-Gobierno Vasco.
Lehendakaritza. LEY 5/2006, de 17 de noviembre, del Patrimonio de Euskadi.
BOPV. 11/12/06.
http://www.euskadi.net/cgi-bin/k54/bopv_20?c&f=20061211&a=200606150

-Gobierno Foral de Navarra. BON.
LEY FORAL 12/2006, de 21 de noviembre, del Registro de la Riqueza Territorial y de los Catastros de Navarra.
BON. 24/11/06.
http://www.navarra.es/home_es/Navarra/Instituciones/Gobierno+de+Navarra/Organigrama/Los+departamentos/Presidencia+justicia+e+interior/

-Gobierno Foral de Navarra. BON.
DECRETO FORAL 76/2006, de 6 de noviembre, por el que se modifica el Decreto Foral 48/2003, de 23 de junio, por el que se establecen las condiciones técnicas ambientales de las instalaciones ganaderas en el ámbito de la Comunidad Foral de Navarra.
BON. 24/11/06.
http://www.navarra.es/home_es/Navarra/Instituciones/Gobierno+de+Navarra/Organigrama/Los+departamentos/Presidencia+justicia+e+interior/

-Gobierno Foral de Navarra. BON.
Ley Foral 13/2006, de 11 de diciembre, de modificación de la Ley Foral 22/1998, de 30 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.
BON. 13/12/06.
<http://www.cfnavarra.es/bon/06C/F0619399.htm>

A.V.N.A.U., Alda. Mazarredo, 69 - 71, 1º,
48009-BILBAO. Tfno.: (94) 4231636 (Srta. Ana)
Fax: (94) 4238329